

မြန်မာ့တိုင်းရင်းဆေးပညာနှင့်ပတ်သက်၍ အသိဉာဏ်ပစ္စည်းမူပိုင်ခွင့် ရရှိသင့်သည့်
တိုင်းရင်းဆေးပညာရပ်များ၊ ကုသနည်းစနစ်များ၊ ဆေးပင်များ၊ ဆေးပစ္စည်းများအား
ဖော်ထုတ်သတ်မှတ်ဆောင်ရွက်ရန်နှင့် အသိဉာဏ်ပစ္စည်းမူပိုင်ခွင့်ဆိုင်ရာများနှင့် Nagoya Protocol ကို
လေးစားလိုက်နာတတ်သော ပတ်ဝန်းကျင် အသိင်းအဝိုင်းဖြစ် ပေါ်လာစေရေးအတွက်

နိုးနှောဖလှယ်ပညာပေးရန်

(ထောက်ခံချက်)

လေးစားအပ်ပါသော သဘာပတီကြီးနှင့် သဘာပတီအဖွဲ့ဝင်များ၊ မြန်မာ့တိုင်းရင်းဆေးသမား
တော်များ၊ ညီလာခံကိုယ်စားလှယ်ကြီးများနှင့် ဧည့်သည်တော်ကြီးများ၊ စီတ်ချမ်းသာခြင်း၊ ကိုယ်ကျန်း
မာခြင်းနဲ့ ပြည့်စုံကြပါကြောင်း ဆုတောင်းမေတ္တာပို့သလျက် နှုတ်ခွန်းဆက်သအပ်ပါ တယ်ခင်များ/ရှင့်။

ကျွန်တော်/ကျွန်မကတော့ ----- ပြည့်နယ်/ ----- တိုင်းဒေသကြီးမှ တိုင်းရင်းဆေးသမား
တော်များ ညီလာခံကိုယ်စားလှယ် ဦး ----- / ဒေါ် ----- ဖြစ်ပါတယ်များ/ရှင့်။ ကျွန်တော်/ ကျွန်မ
အနေဖြင့် ယခုကျင်းပတဲ့ (၁၇)ကြိမ်မြောက်တိုင်းရင်းဆေးသမားတော်များ ညီလာခံကြီးမှာ “မြန်မာ့
တိုင်းရင်းဆေးပညာနှင့် ပတ်သက်၍ အသိဉာဏ်ပစ္စည်းမူပိုင်ခွင့် ရရှိသင့်သည့် တိုင်းရင်းဆေးပညာ
ရပ်များ၊ ကုသနည်းစနစ်များ၊ ဆေးပင်များ၊ ဆေးပစ္စည်းများ၊ ဆေးနည်းများအား ဖော်ထုတ်သတ်မှတ်
ဆောင်ရွက်ရန်နှင့် အသိဉာဏ်ပစ္စည်းမူပိုင်ခွင့်ဆိုင်ရာများနှင့် Nagoya Protocol ကို လေးစားလိုက်နာ
တတ်သော ပတ်ဝန်းကျင်အသိင်းအဝိုင်း ဖြစ်ပေါ်လာစေရေးအတွက် နိုးနှောဖလှယ်ပညာပေးရန်” ဆိုတဲ့၊
ကျွန်တော်/ ကျွန်မတို့ တိုင်းရင်းဆေးလောကအတွက် အရေးပါလှတဲ့ အဆိုတစ်ရပ်ကို ထောက်ခံချက်
ပါတယ်ခင်များ/ ရှင့်။

သဘာပတီကြီးနှင့် သဘာပတီအဖွဲ့ဝင်များခင်များ/ရှင့်

အဆိုရှင်တင်ပြသွားတဲ့ အချက်တွေထဲက အရေးကြီးဆုံးတစ်ချက်ကို ကျွန်တော်/ ကျွန်မ အနေနဲ့
ဆွေးနွေးချင်ပါတယ်။ အဆိုရှင်က ကျွန်တော်/ကျွန်မတို့ နိုင်ငံမှာမိမိတို့ပိုင်ဆိုင်တဲ့ ဆေးပင်များ၊
ဆေးပစ္စည်းများ၊ မိမိတို့တိတိုင်ထားသည့် မြန်မာ့တိုင်းရင်းဆေးပညာရပ်များ၊ ကုသနည်းစနစ်များ၊
ဆေးနည်းများစွာရှုပါတယ်၊ ကမ္မာကြီးဟာလဲ ရွာကြီးတစ်ရွာလို ဖြစ်လာပါပြီ၊ အရာရာဟာ အလွန်လျှင်
မြန်စွာ ပြန်နဲ့ကူးစက်လွယ်တာကြောင့် မိမိတို့ဆေးပညာရပ်များ၊ ကုသနည်းစနစ်များ၊ ဆေးနည်းများ
လွယ်လွယ်လေးနဲ့ အခြားကိုပါသွားမှာ စိုးရိမ်သလို မိမိတို့ ယဉ်ကျေးမှုဆိုင်ရာ ဓလေ့ထုံးတမ်း
စဉ်လာများ၊ ပညာရပ်များအပေါ် အခြားနိုင်ငံများက စိမ့်ဝင်လွမ်းမိုးလာမှာကို စိုးရိမ်နေကြောင်း
ဆွေးနွေးသွားပါတယ်။ ဒီကိစ္စဟာဆိုရင် အင်မတန်မှုကိုပဲ အရေးကြီးလုပါတယ်။

မြန်မာ့တိုင်းရင်းဆေးပညာဟာ သမိုင်းစဉ်တစ်လျောက် မြန်မာ့ယဉ်ကျေးမှု အမွှအနှစ်အဖြစ်
အခြေခံရှင်မာစွာ ဖြစ်ထွန်းတည်တဲ့ ထဲသော အမျိုးသားဆေးပညာ ဖြစ်ပါတယ်။ မြန်မာလူမျိုးတို့ဟာ
အစဉ်အဆက် မြန်မာ့တိုင်းရင်းဆေးပညာဖြင့် ကျွန်းမာရေးစောင့်ရောက်မှု ခံယူကာ ကျွန်းမာခဲ့ကြတယ်၊
အသက်ရှုင်ခဲ့ကြတယ်၊ နိုင်ငံသူ/နိုင်ငံသားတွေရဲ့ ကျွန်းမာရေးကို တိုင်းရင်းဆေးဖြင့် ကာကွယ်
စောင့်ရောက်နိုင်ခဲ့ကြပေတယ်၊ မိမိတို့၏ မြန်မာ့ တိုင်းရင်းဆေးပညာသည် ပင်ကိုသဘာဝအားဖြင့်
သိမ်မွေ့နောက်နဲ့၍ ကျယ်ပြန်လှသော ဆေးပညာ ဖြစ်ပါတယ်၊ နယ်ကြီးလေးပါးဖြင့် ဖွဲ့စည်းတည်းစောက်
ထားသည့် မြန်မာ့တိုင်းရင်းဆေးပညာ၏ သဘောသဘာဝမှာ အခြားဆေးပညာရပ်များနှင့်မတူ

တစ်မူထူးခြား လေးနက်လှပါတယ်။ မြန်မာ့တိုင်းရင်းဆေးပညာသည် တိုင်းရင်းဆေး ပညာရှင်ကြီးများ ကိုယ်တိုင် နှစ်ပေါင်းများစွာ စာတွေ့၊ လက်တွေ့၊ ကုသပျောက်ကင်းမှု အတွေ့အကြံများကို အခြေပြုသော ဆေးပညာဖြစ်ပါတယ်။ အခြားနိုင်ငံ များကလည်း မြန်မာ့တိုင်းရင်းဆေးပညာကို စိတ်ဝင်တစား လာရောက်လေ့လာ ကြတာကိုလည်း အားလုံး အသိပင်ဖြစ်ပါတယ်။ ယခုအခါ ပုံသဏ္ဌာန်အမျိုးမျိုး၊ အသွင်သဏ္ဌာန် အမျိုးမျိုးဖြင့် မိမိတို့ နိုင်ငံဒေသအသီးသီးမှာ ဝင်ရောက်လေ့လာ ကူးယူကြတာ ကိုလည်း စိုးရိမ်စရာ ကောင်းလောက်အောင် ကြားသိကြံတွေ့နေရတာ ဖြစ်ပါတယ်။ ဒါတွေကို အကောင်းဆုံး အကာအကွယ်ပေးနိုင်တာက အသိဉာဏ်ပစ္စည်းမူပိုင်ခွင့် အကာအကွယ်များ ရယူထားခြင်းပင် ဖြစ်ပါတယ်။ ဒါကြောင့်မို့လို အသိဉာဏ်ပစ္စည်းမူပိုင်ခွင့် ရရှိသင့်သည့် တိုင်းရင်းဆေး ပညာရပ်များ၊ ကုသနည်းစနစ်များအား ဖော်ထုတ်သတ်မှတ်ရန် အဆိုကို ထောက်ခံဆွေးနွေးရခြင်း ဖြစ်ပါတယ်။ ဆက်လက်ပြီး တိုင်းရင်း ဆေးပညာပိုင်းဆိုင်ရာတွင် အသုံးပြုသော ဆေးပင်များ၊ ဆေးပစ္စည်းများ၊ ဆေးနည်းများ၏ အခန်းကဏ္ဍကလည်း အလွန်ပင် အရေးကြီးလှပါတယ်။

သဘာပတီကြီးနှင့် သဘာပတီအဖွဲ့ဝင်များခင်များ/ရှင့်

အဆိုရှင် တင်ပြဆွေးနွေးသွားတဲ့ အခြားနိုင်ငံများတွင် သူတို့ရဲ့ဆေးပညာ နယ်ပယ်ရပ်ဝန်းမှာ ဆန်းသစ်တိတွင်ဖွံ့ဖြိုးမှု အမျိုးပေါင်းမြောက်များစွာကို မူပိုင်ခွင့် သဘောတူရယူထားတယ်ဆိုတာ ဟာအလွန်ပင် သတိပြု အလေးထားစရာကိစ္စပင် မဟုတ်ပါလား။ အခြားနိုင်ငံများက စေတိမီနည်း စနစ်ဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်တာကြောင့် မိမိတို့နိုင်ငံ၏ ရေမြေနှင့် ငြင်းတို့အပေါ်တွင် တည်ရှိနေသော ဆေးဖက် ဝင်ပစ္စည်းများနှင့် ငြင်းတို့၏ မျိုးရီးမီများကို နမူနာရယူပြီး စေတိမီနည်းပညာများ သုံး၍ မူပိုင်ခွင့် ရယူသွားပါက ဘာမျှ မတတ်နိုင်ပါ။ မိမိတို့နိုင်ငံတွင် ဆေးဖက်ဝင်ပစ္စည်း မြောက်များစွာ ရှုပါတယ်။ မိမိတို့က ကိုယ်နိုင်ငံ၊ ကိုယ်တိုင်းပြည်၊ ကိုယ်ဒေသရှိုးဆေးပင်၊ ဆေးပစ္စည်းများအား မထိန်းသိမ်း၊ မကာကွယ်၊ မစောင့်ရှောက်နိုင်လျှင် မိမိတို့၏ သယံဇာတပစ္စည်းများ ဆုံးရုံးနှစ်နာနိုင်ဖွယ်ရှိပေတယ်။ နောင်လာနောက်သားများ အတွက်လည်း အလွန်ပင် ရင်လေးဖွယ် ဖြစ်ပေတယ်။ ဒါကြောင့် အသိဉာဏ်ပစ္စည်းမူပိုင်ခွင့်အကာအကွယ်များ ရရှိသင့်သည့် တိုင်းရင်းဆေးပညာရပ်များ၊ ကုသနည်းစနစ်များ၊ ဆေးပင်များ၊ ဆေးပစ္စည်းများ၊ ဆေးနည်းများအား ဖော်ထုတ်သတ်မှတ်ရန် အဆိုကို လေးလေးနက်နက် ထောက်ခံဆွေးနွေးရခြင်း ဖြစ်ပါတယ်။ မိမိတို့နိုင်ငံတွင်းရှိ တိုင်းရင်းဆေးသမားတော်ကြီးများ၊ တိုင်းရင်းဆေးဝါး ထုတ်လုပ်သည့် လုပ်ငန်းရှင်ကြီးများလည်း ကိုယ်တိုင်ကြိုးစားရာဖွေဖော်ထုတ်ထားသော တိုင်းရင်းဆေးဝါး ဖော်မြှုလာနည်းစနစ်များ၊ မျိုးရီးစဉ်ဆက်ထိန်းသိမ်းစောင့်ရှောက်လာခဲ့သော ဆေးနည်း၊ ဆေးဖုံးများအား အခြားသူများက အလွယ်တကူ ပုံတူကူးယူသွားပါက မည်သို့မျှတတ်နိုင်မည် မဟုတ်ပါ။ မိမိတို့မှာ ကာကွယ်ရန်အတွက် အသိဉာဏ်ပစ္စည်းမူပိုင်ခွင့် အကာအကွယ်များ ရယူထားရန်မှတ်ပါး အခြားမရှိပါ။

အဆိုရှင်က မြန်မာနိုင်ငံမှာ လက်ရှိအချိန်အထိ တိုင်းရင်းဆေးပညာနှင့် ပတ်သက်သော အသိဉာဏ်ပစ္စည်းမူပိုင်ခွင့်နဲ့ပတ်သက်ပြီး ထိရောက်ခိုင်မာသည်ဥပဒေ မရှိသေးပါကြောင်း အသိဉာဏ်ပစ္စည်းမူပိုင်ခွင့် (Sui generis)နဲ့ ပတ်သက်တဲ့ ဥပဒေမြှုကြမ်းများကို ပညာရေးဝန်ကြီးဌာနနဲ့ တိုင်းရင်းဆေးပညာဦးစီးဌာနများက ၂၀၀၅ ခုနှစ် ကတည်းက ရေးဆွဲတင်ပြခဲ့ကြောင်း ဆွေးနွေးသွားပါတယ်။ ဒါကြောင့် တိုင်းရင်းဆေးပညာနဲ့ ပတ်သက်တဲ့ အသိဉာဏ်ပစ္စည်းမူပိုင်ခွင့်ကိုပါ အကာ

အကျယ်ပေးနိုင်တဲ့ အသိဉာဏ်ပစ္စည်း ကာကွယ်တဲ့ ဥပဒေများ ရရှိပေါ်ထွက်လာနိုင်စေရန် သက်ဆိုင်ရာ ဌာနအသီးသီး၊ အဖွဲ့အစည်းအသီးသီးက ဂိုင်းဝန်းကူညီ ဆောင်ရွက်ပေးကြပါရန် အထူးတိုက်တွန်း လိုပါတယ်။ အသိဉာဏ်ပစ္စည်းမူပိုင်ခွင့်သည် မိမိအခွင့်အရေးကိုသာမက အခြားသူများ၏ အကျိုး စီးပွားကိုလည်း ကာကွယ်စောင့်ရောက်ပေးပါတယ်။ နိုင်ငံအတွက်၊ အားလုံးအတွက် အကျိုးကျေးဇူး များစွာရနိုင်သောကိစ္စ ဖြစ်တာကြောင့် အသိဉာဏ်ပစ္စည်းမူပိုင်ခွင့် ရရှိသင့်သည့် တိုင်းရင်းဆေးပညာပို့များ၊ ကုသနည်းစနစ်များ၊ ဆေးပင်များ၊ ဆေးပစ္စည်းများ၊ ဆေးနည်းများအား ဖော်ထုတ်သတ်မှတ်ရန် အဆိုကို လေးလေးနှက်နှက် ထောက်ခံဆွေးနွေးရခြင်း ဖြစ်ပါတယ်။

သဘာပတိကြီးနှင့် သဘာပတိအဖွဲ့ဝင်များခင်များ/ရှင့်

အဆိုရှင်က Nagoya Protocol ကို လေးစားလိုက်နာတက်သော ပတ်ဝန်းကျင် အသိုင်းအဝန်း ဖြစ်ပေါ်လာစေရေးနှင့် ပတ်သက်၍ အကျယ်တဝင် ရှင်းလင်းတင်ပြသွားပါတယ်။

Nagoya Protocol ဟာ မျိုးရိုးမီအောင်းအမြစ်များ ထုတ်လုပ်ပေးသူနှင့် ရယူသုံးစွဲသူ အကြား တွင် တရားဥပဒေနှင့်အညီ ပွင့်လင်းမြင်သာစွာ အခြေခံကျကျ ဆောင်ရွက်ပေးနိုင်တာကို တွေ့ရပါတယ်။ မြို့မျိုးစုံမြိုးကွဲကွန်းပင်းရှင်း၏ တတိယရည်မှန်းချက်ကို သိသာစွာ တိုးတက် ရရှိစေပါတယ်။ မျိုးရိုးမီအောင်းအမြစ်များနဲ့ မိရိုးဖလာပညာရပ်များကို မြှင့်တင်မြတေတာင်မြောက်ခြင်း၊ ငှင်းတိုကို သုံးစွဲခြင်းအားဖြင့် ရရှိသောအကျိုးစီးပွားများကို ညီညွတ်တရားမျှတစွာ ခွဲဝေခြင်း၊ အစရှိသော အခွင့်အလမ်းများကို ခိုင်မာစေခြင်းအားဖြင့် Nagoya Protocol က မြို့မြိုးစုံမြိုးကွဲ ကွန်းပင်းရှင်း၏ တတိယရည်မှန်းချက်ကို တိုးတွန်းလှုံးဆော်၊ အားပေးအားမြောက် ဖြစ်စေပြီး တိုးတက်မှု ရရှိစေပါတယ်။

ဤ Nagoya Protocol ဟာ မျိုးရိုးမီအောင်းအမြစ်များနှင့် ဆက်စပ်လျက်ရှိသော မိရိုးဖလာရိုးရာပညာရပ်များ အသုံးပြုခြင်းတို့ကို မြှင့်တင်ခြင်းအားဖြင့်လည်းကောင်း၊ ထိုသို့ အသုံးပြုရာမှ ထွက်ပေါ်ရရှိလာမည့် အကျိုးအမြတ်များကို သာတူညီမှု ခွဲဝေခံစားစေနိုင်မည့် အခွင့်အလမ်းများကို ခိုင်မာစေရန် ဆောင်ရွက်ခြင်းအားဖြင့်လည်းကောင်း၊ သက်ရှိမြို့မြိုးစုံမြိုးကွဲများ ထိန်းသိမ်းရန်နှင့် ငှင်းတို့၏ အစိတ်အပိုင်းများကို ရေရှည်တည်တဲ့စွာ အသုံးပြုနိုင်ရန်အတွက် မက်လုံးများကို ဖန်တီးပေးသည့်အပြင် လူသားနှင့် ရေရှည်တည်တဲ့သော ဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်မှုအတွက် သက်ရှိမြို့မြိုးစုံမြိုးကွဲများပါဝင်မှုအခန်းကဏ္ဍကို ပို၍အရှိန်အဟု့န်မြင့် အားကောင်းစေပါတယ်။

ယနေ့ကမ္မာပေါ်မှာ မျိုးရိုးမီအောင်းအမြစ်များက အလွန်ပင်ရှားပါး တန်ဖိုးကြီးပါတယ်။ ဒီ Nagoya Protocol ရဲ့ ရည်ရွယ်ချက်များက အလွန်ရှားပါး တန်ဖိုးကြီးလှသော မျိုးရိုးမီအောင်းအမြစ်များကို အသုံးပြုခြင်းအားဖြင့်ရှိရှိသော အကျိုးကျေးဇူးများကို အချင်းချင်း သင့်တင့်မျှတစွာ ခွဲဝေသုံးစွဲကြရန်၊ ဆက်စပ်နှီးနှံယ်သော နည်းပညာများကို တစ်ဦးမှတစ်ဦးသို့ မှန်ကန် သင့်လျော်စွာ လွှဲပြောင်းပေးရန်၊ အဲဒီမျိုးရိုးမီအောင်းအမြစ်များ၊ နည်းပညာများ၏ အခွင့်အပေါ်တာဝန်ယူတတ်ရန်၊ သင့်တင့်လျော်ပတ်သောရန်ပုံစွဲ ထောက်ပံ့ပေးရန်၊ ငှင်းတို့၏ အစိတ်အပိုင်းများကို ရေရှည်သုံးစွဲနိုင်ရေးအတွက် မြို့မြိုးပြားချက်များကို ပိုင်းဝန်းစောင့်ရောက် ကြရန်ဆိုတဲ့ အလွန်ပင် မြင့်မြတ်လှတဲ့ ရည်ရွယ်ချက်များ ဖြစ်ပါတယ်။ အဲဒီလိုကောင်းတဲ့ မျိုးရိုးမီအောင်းအမြစ်

များကို ညီညွတ်တရားမျှတစ္ဆောင် ခွဲဝေအသုံးချဖော်သော အလေ့အထကို အားလုံးက လိုက်နာကျင့်သုံး တက်ရန်လည်း အထူးအရေးကြီးပါကြောင်း ဆွေးနွေးလိုပါတယ်။

သဘာပတီကြီးနှင့် သဘာပတီအဖွဲ့ဝင်များ/ရှင့်

ကျွန်ုင်တော်/ ကျွန်ုင်မအနေနဲ့ ယခုညီလာခံကြီးမှာ “မြန်မာ့တိုင်းရင်းဆေးပညာနှင့် ပတ်သက်၍ အသိဉာဏ်ပစ္စည်းမူပိုင်ခွင့်ရရှိသင့်သည့် တိုင်းရင်းဆေးပညာရပ်များ၊ ကုသနည်းစနစ်များ၊ ဆေးပင်များ၊ ဆေးပစ္စည်းများ၊ ဆေးနည်းများအား ဖော်ထုတ်သတ်မှတ် ဆောင်ရွက်ရန်နှင့် အသိဉာဏ်ပစ္စည်းမူပိုင်ခွင့်ဆိုင်ရာများနှင့် Nagoya Protocol ကို လေးစားလိုက်နာတတ်သော ပတ်ဝန်းကျင်အသိုင်းအဝန်း ဖြစ်လာစေရေးအတွက် နှီးနှေ့ဖလှယ်ပညာပေးရန်” ဆိုတဲ့ အဆိုတစ်ရပ် ကို လေးလေးနက်နက် ထောက်ခံအပ်ပါတယ် ခင်များ/ရှင့်။

